

一一 三江口附近ニ於ケル日本守備兵ノ被害一件（附）八二五

但シ予メ支那軍隊ノ通過ヲ許可セルモノハ此限ニアラス

二、单独支那軍人及支那官吏并ニ有力ナル市民及其家族ノ

通過セシ時ハ毎日交代時ニ憲兵隊長ニ筆記報告スルコト

三、憲兵隊長ノ臨時巡察并ニ憲兵巡警及商團ノ連絡巡察ニ

七七四

八各外衛兵トモ異情ノ有無ヲ口頭ニテ報告スルコト

四、隣接外衛巡警商團ハ時々連絡スルコト

事項一二 奉天榊原農場紛争ニ関スル件

八二六 二月三日

石井外務大臣ヨリ
在奉天矢田總領事代理宛

榊原農場買戻契約附帶条件履行ノ模様ナキニ

付其後ノ成行問合ノ件

政機密送第九号

榊原農場ニ関スル件

客年十二月二日付公第二十九七号貴信ヲ以テ榊原農場買戻契

約御送付有之候處此ノ程本件關係者細梅代議士來談ニ依レ
ハ其ノ後支那側ニ於テハ一向同契約附帶条件ノ履行ニ務ム
ノ円満ナル解決ヲ見ルニ至ルコト双方ノ為メ極メテ得策ト
思考セラレ候本件ハ其後如何ノ成行ニ相成居レルヤ其ノ実
情承知致度ニ付何分ノ儀御回報相成度此段申進候也

八二七 二月二十五日

在奉天矢田總領事代理ヨリ
石井外務大臣宛

榊原農場問題円満解決シタルニ付其交渉経過

報告ノ件

附屬書一 奉天省教育諮詢官會有翼等ノ撫順興京間輕便

鐵道敷設願書

二 財政厅實業主任ヨリノ右鐵道敷設許可証

三 右鐵道契約書

四 顧問招聘契約

五 会社創立者ノ利得ニ関スル契約

六 洪憲元年二月二十一日附趙瀋陽県知事ヨリ原

口聞一宛書翰

七 洪憲元年二月二十二日附張煥柏ヨリ原口聞一

宛借用証

日本金二万円借用ノ件

一一 奉天榊原農場紛争ニ関スル件 八二六 八二七

七七五

二 奉天榊原農場紛争ニ関スル件 八二七

七七六

八 洪憲元年一月二十二日附張煥柏ヨリ瀋陽県署宛登録願

張煥柏所有地買上ニ関シ登録依頼ノ件

九

洪憲元年二月二十日附覺書

農場買戻関係契約書類十六件榊原側ヨリ交附ノ件

附記

大正六年二月十二日附小幡政務局長ヨリ赤塚

奉天總領事宛機密級半公信

溥豐農場ニ関スル榊原申出ニ対シ積極的援助

ノ困難ナル旨申聞ニ付通報ノ件

機密公第四二号

大正五年二月二十五日

(三月六日接受)

在奉天

総領事代理領事 矢田七太郎(印)

外務大臣男爵 石井菊次郎殿

榊原農場ニ関スル件

義ニ当事者間ニ成立セル農場買戻契約履行遷延ノ事情ニ關シ御問合セノ次第モ有之候ニ付近ク解決ヲ見ルヘキ旨式月十八日付機密公第三二号拙信ヲ以テ一応及御回報置候其ノ後仲介人江藤豊一(上海三井支店ニ転任)ノ出發モ差迫り且ツ細梅代議士モ上京ヲ急ギ居ルコト、テ往電第四五号ヲ遣スコトヲ絶対ニ好マサルカ故ナル由ニ有之候右報告申進候

場ノ引渡ヲ実行スヘキ旨ヲ約シ(別約丁号写)金式拾万円ヲ受領シ茲ニ先ツ円満解決ヲ告クルニ至リタル次第ニ有之候是等附帶条件ノ愈々実現サル、迄ニハ当事者間ハ勿論本邦側ニ於テモ細梅原口ノ代理者ト榊原トノ間ニモ多少紛糾ヲ惹起スルコトナキヲ保シ難キモ大体ニ於テ解決ヲ見タルモノト認メ可然ト存候尙輕便鉄道及水田ニ関スル名儀人ノ細梅及原口ノ両名トナリ居ルハ支那側ニ於テ榊原ノ名ヲ遺スコトヲ絶対ニ好マサルカ故ナル由ニ有之候右報告申進候

敬具

本信写送附先 在支公使

(附屬書一)

甲号ノ一写

稟教育諮詢官曾有翼等為條擬興撫鐵路事竊查興京為邊境奧區撫順乃瀋東門戶迤邐三百里間山河蜿蜒物產豐饒而通桓臨輯各縣沿邊千里運輸糧貨皆以興撫為匯歸近自滿鐵支路修至千金寨地方路礦兼營遂成巨埠与我撫順一河相望而彼國土紳鼓吹遊說咸有展拓路線竊我東隅之勢慮此微言漸成事實紳等上憂時局下念梓桑昼夜焦思亟圖補救欲以籌款自築一輕便鐵路名曰興撫鐵路俟工告成獲有余資改建寬軌以規久遠惟值

二 奉天榊原農場紛争ニ関スル件 八二七

七七七

以テ不取敢及御報告タル通り急遽交渉ヲ纏メ()撫順興京間輕便鐵道ノ件ハ奉天省教育諮詢官曾有翼ノ名ヲ以テ別紙甲号ノ一写ノ通り敷設願ヲ巡按使ニ提出セシメ右許可ニ關シテハ財政厅實業科主任ニ於テ別紙甲号ノ二写ノ通り簽註シタル写ヲ榊原側ニ交付シ別紙甲号ノ三写ノ如キ材料供給顧問傭聘手數料ニ關スル密約ヲ締結シ()森林經營ハ適當ナル土地ヲ発見セサル由ニテ之ヲ他日ニ讓リ()水田地区ニ就テハ別紙乙号写ノ如キ書翰ヲ趙瀋陽県知事ヨリ原口聞一二宛テ提出セシメ()張煥柏支出ノ式万円ニ就テハ既報ノ如キ内情アルヲ以テ至急受領スルコト困難ナレハ先ツ張煥柏ヨリ原口ニ対シ別紙丙号ノ一写ノ通り金式万円ノ借用証書ヲ作成差入レシメ同時ニ瀋陽県知事ニ対シ右借用ノ事実即チ張煥柏所有土地買上ノ際右買上金中ヨリ式万円ヲ控除シテ原口ニ支払フ可キ旨契約セル趣ヲ届出テ登録セシメ(別紙丙号ノ二写)客年十一月締結セル農場買戻契約ノ条件タル榊原政雄溥豐公司間ノ契約其他關係書類十六件ヲ支那側ニ交付シ且ツ一二三日中ニ農場ノ引渡ヲ実行スヘキ旨ヲ約シ(別約丁号写)金式拾万円ヲ受領シ茲ニ先ツ円満解決ヲ告クルニ至リタル次第ニ有之候是等附帶条件ノ愈々実現サル、迄ニハ当事者間ハ勿論本邦側ニ於テモ細梅原口ノ代理者ト榊原トノ間ニモ多少紛糾ヲ惹起スルコトナキヲ保シ難キモ大体ニ於テ解決ヲ見タルモノト認メ可然ト存候尙輕便鉄道及水田ニ関スル名儀人ノ細梅及原口ノ両名トナリ居ルハ支那側ニ於テ榊原ノ名ヲ遺スコトヲ絶対ニ好マサルカ故ナル由ニ有之候右報告申進候此物力未豊公私交賈如僅招集紳富竊慮徒託空談擬援開海按畝集股就興京撫順通化桓仁四縣聯絡士紳剏切勸募分年集股可集股三十萬元集至四年約集足一百二十萬元之數如有未敷並向各府縣華商募集再請公家量予補助如數集足較易為力預佔起撫順訖興京一百五十華里鳩工購料約需一八百八十八萬元有奇務於六年以内分股程功期歲役路成而後百貨流通商旅無阻其利一糧価倍增農田蕃殖其利二伐林採礦實業畢舉其利三運餉徵兵、萑苻述其利四而尤以路權在我免被挾持在國家既省交際之煩而地方亦食無形之福說者謂彼有軌路而我築枝路為尾閭彼路利益之重輕原不涉我路之成否且就開海往事而論集股伊始鐵開互爭每謂中枝接濟外幹憎茲多口功墮垂成延至今日限於條約不惟鐵海奉海無効可言即欲仍為開海自辦之路而不可得矣胆言路政鑒此前車此興辦之議之不可緩者一也或又謂民間担負過有增加蓋畝未饒集股匪易紳等来自由間於商業之萎靡農家之積苦夙所疾心然細察其受病之原半因道路崎嶇運輸匪易利棄於地穀賤傷農路成而後農產輸出計每畝運糧一斗平均核算幾省運腳一角有奇倅定興撫通桓臨輯六縣有地八百万畝每畝每年運糧三斗年可節款二十余万元是其所集之股運糧數載幾於無形收回矧路政發達而後田地価値百倍曩之

農民樂利詎止倍從此集股辦法之無累於農戶二也或又謂興撫一隅面積較隘転運糧貨數月而尽養路之費將不可支紳等初以為慮迨細加查考始悉東隅物產富莫与京即以糧貨輸出入計之每收入約有六十余萬元之譜以此養路何慮不敷矧礦產森成宝藏初啓發達預計幾与我国最有利益之路相頡頏此養路之費之不足慮者三也綜是數端揆諸時局念民生之憔悴怵他人之我先幸值我

上將軍建節三省坐鎮雄辺造福人民撫綏疆土紳等管見所及用敢貢其区区如蒙

批准紳等當詳擬輕便鐵路預算暨詳細辦法另案繕呈所有擬辦興撫輕便鐵路籌款方法各緣由是不有當合詞具陳伏維垂鑒

(右和訳文)

教育諮詢官會有翼等興撫鐵道敷設ノ件ニ付左ニ請願ス
査スルニ興京ハ辺境ノ奥区ニシテ撫順バ乃瀋陽東方ノ門戸
タリ此間三百里ニ亘ルノ間山河延々物產豐饒ニシテ桓仁臨江輯安ノ各県ニ通シ沿辺千里糧穀貨物ノ運輸皆興京撫順ヲ
以テ中樞トス近頃滿鉄ノ支線千金寨地方ニ達シ鉄道礦山ヲ兼營シ遂ニ大市場ヲ為セリ我撫順トハ一河ヲ隔て相望ム而シテ彼國人士鼓吹遊説咸ナ線路ノ延長ヲ説キ我東隅ヲ窺フ

ヲ作り尾閭ト為ラント彼ノ線路ノ利益ノ重輕ハ原ヨリ我線路ノ成否ニ關係ナシ且シ開海線ノ往事ニ就テ論セハ株式募集中初二開原鉄嶺互ニ争ヒ支那ノ支線外國ノ幹線ヲ助ク云々ヲ云ヒ徒ニ論多クシテ功成ラス成ルニ垂トシテ延テ今日ニ至ル條約ニヨルモ奉海鉄海ヲ言フノ効ナキノミナラス仍ホ開海ハ自營ノ線路ト為サントシテ得ヘカラサルモノナリ路政ニ干与スル者此ノ前車ニ鑒ムヘキナリ之レ本鐵道敷設ノ緩フスヘカラサル者ノ一ナリ又或ハ云ハシ民間ノ負担度々増加シ有スル処豊ナラス募株容易ナラサルヘシト自分等ハ勿論地方ノ商業ノ萎靡農家ノ積苦ニ付テハ夙ニ疚心スル所ナルカ詳察セハ其受病ノ原因ノ一半ハ道路崎嶇運輸不便ニシテ利ヲ地ニ委棄シ穀価ハ安クシテ農家ヲ痛ムルモノナリ本線完成セハ農產ノ輸出每畝平均一斗ト計算シ殆ント運賃十錢余ヲ利ス興撫通桓臨輯ノ各県ニ土地八百万畝アリト仮定シ每畝糧三斗ヲ運搬スルモノトセハ運賃二十余万元ヲ節スルヲ得ヘシ是レ其ノ募集セル株金ハ糧穀運搬數年ニシテ殆ント無形ニ收回スルコトナル矧ニヤ路政發達セハ土地ノ價格百倍ス昔時ノ農民ハ利ヲ得ルコト詎ソノ之ニ止マ

ランヤ之ニ倍蓰ス此レ募株方法ノ農家ニ累ヲ致ササルノ二

一一 奉天榎原農場紛争ニ關スル件 八二七

ノ勢アリ此ノ空言モ漸ク事實ナラントス自分等ハ上ハ時局

ヲ憂ヒ下ハ郷里ヲ思ヒ日夜焦思速ニ補救ヲ圖リ以テ資ヲ集メ自ラ一輕便鐵道ヲ敷設シ名付テ興撫鐵道ト称シ工事完成シ余利ヲ得ハ之ヲ廣軌ニ改メ以テ永遠ノ策ヲ立テントス但シ此ノ物力未タ豐ナラス公私交々乏キ時ニ当リテ若シ僅ニ紳商富者ヲ招クモ徒ラニ空談ニ終ルヲ慮リ開海鐵道ノ按畝株式募集ノ法ヲ援用セハ就チ興京撫順通化桓仁四縣ノ紳商ヲ剝切ニ勧誘セハ三十萬元ノ株ヲ募リ得ヘク此クシテ四年ヲ経過セハ約百二十萬元ノ数ニ達スヘシ若シ未タ不足トセハ且ツ各府県ノ支那商ニ対シ募集シ並ニ官憲ニ之カ補助方ヲ請ヘハ所要数ヲ得ルハ易々タラン今撫順ヨリ興京ニ至ル二百五十清里ノ總工費材料費ハ約百八十萬元余ヲ要スル預算ナリ務テ六ヶ年内ニ分区工事ヲ為スニ勉メテ役ニ備フルヲ期シ線路完成セハ百貨ノ流通旅客ノ來往ニ障害ナシ之レ其利ノ一ナリ糧穀ノ価ヲ増シ農作地增加ス之レ其利ノ二ナリ伐林採礦實業悉ク盛トナル之レ其利ノ三兵餉ノ運搬徵兵捕盜等ノ便之レ其利ノ四ナリ而シテ尤ナルハ路權我ニ在ルヲ以テ之ニ藉口セラルヲ免レ國家ニ於テハ交渉ノ煩ナク地方亦無形ノ福音ヲ受ク或ハ云ハシ彼ニ軌路アリテ我其支線

(附屬書二)

甲号ノ二写

実業科主任簽註

安撫〇〇〇条議興辦興撫輕便鐵路以利通一議查奉天全省輕

一二 奉天榎原農場紛争ニ関スル件 八二七

七八〇

便鉄路久慮舉辦該紳請從興撫入手試辦事屬可行應飭聯絡紳富原集股款稟請遵章辦理

(右和訳文)

実業科主任ノ簽註

興撫輕便鐵道發起シ利便ナラシムルノ趣意ヲ見タリ查スルニ奉天全省輕便鐵道ハ早クヨリ舉辦スヘキモノナリ該紳等ハ興撫ノ間ヨリ始メ試辦ストノ事ナルカ右ハ許可スルモ差支ナキモノナリ応ニ紳士富商ニ聯絡シ株ヲ募リ請願ノ上法規ニ從ヒ辦理スヘキ旨ヲ命スヘシ

(附屬書三)

甲号ノ三写

甲為立合同事今因趕造鐵路起見

特定預約後

一、全路所需材料除就近採買外所需重要材料乙託甲購買惟価値必須平允

一、全路工程分段興修由乙託甲代薦妥人承辦工程惟佔計款項務期核實

一、購料及工程之款分作三十年勻還本利

一、購料及工程之款於未還之數按年付息七釐

(附屬書四)

甲号ノ四写

延聘顧問合同稿

立合同　公司今因路務繁鉅贊理稽核函待通達幹練熟嫻路政之才相助為理夙仰

先生學貫中西卓著声誉用敢延聘為敝公司顧問尚希

發抒偉抱匡我路政莫名忻佩特定細則於右

第一条

公司購料工程各事顧問得向總理會商協定之

第二条　月俸及期限ハ正式契約ノ訂結ヲ待テ之ヲ妥訂ス

(附屬書五)

甲号ノ五写

甲ト乙茲ニ契約ス凡ソ材料購入線路敷設等ノ事及各種ノ借款ハ之ヲ十ト定メ其一割ヲ以テ會社創立者ノ利得トス(即

チ全數ニ照シ每百元中十元ノ一割ヲ取ル)特ニ本契約ヲ結成特立合同存拠

(右和訳文)

顧問招聘契約草稿

契約

何々会社路政繁忙ニシテ處理上路政ニ通達熟練セル人ノ努力處理スルモノアルヲ望ミ居リ夙ニ何ノ誰ハ學内外ニ通シ

(二 奉天榎原農場紛争ニ關スル件 八二七

一、此項預約俟公司第一次驗款後再訂實行期限至遲須於六箇月內換定正式合同

一、俟訂正式合同時雙方須設一完全之法在政府立案案

(右和訳文)

甲ト乙茲ニ契約ヲ為ス今鐵道敷設ノ目的ヲ以テ左ニ預約ヲ特定ス

一、全線所要ノ材料ハ附近ニテ買入ルモノ外必要ナル重要材料ハ乙ハ甲ニ託シテ之ヲ購入ス但シ其價格ハ必

ス公平ナルヘシ

一、全線ノ工事ハ分区修築スルコトトシ乙ニ於テ甲ニ相當ノ人ヲ推選方ヲ託シ工事ヲ請負ハシム但シ其見積代価ハ務テ確實ヲ期スヘシ

一、材料購入費及工事費ハ三十ヶ年ニ元利ヲ分還ス

一、本預約ハ會社第一回ノ決算ノ後更ニ締結ス実行期ハ遲クモ六ヶ月内ニ正式契約ニ改訂スヘシ

一、正式契約訂結ト共ニ双方ニ於テ一完全ノ法ヲ設ケ政府ニ登録スヘシ

(附屬書四)

一一 奉天榎原農場紛争ニ関スル件 八二七

七八二

(附屬書六)

乙号写

逕啓者細梅先生商租水田一百町一節於今日朝間同張煥柏君暨

先生与三陵衙門協領壽君晤商已得承諾惟因其長官都統三多閣下現赴北京壽君云須先由県署將辦理此案結果事由函致伊署再由伊署報告都統答覆並報行政長官接洽然後商量立契實為必須經過之手續壽君云此種種手續辦理期間萬難照細梅先生昨晚所說二十三立契請原諒展緩等語考壽君所云係屬實情祇可請細梅先生從緩歸國以期達到完全目的敢請先生婉達為

荷

專佈敬頌

日祺

原口先生

(附屬書七)

趙 知 事

原口宛

(附屬書七)

丙号ノ一写

立借拠張煥柏因有要需借到

原口聞一先生名下日金貳万円整訂明按月九釐付息即每万円付玖拾円指定中國公家收回張煥柏本領及接典之昭陵官甸地的地佃作抵約期兩箇半月本利歸還并在瀋陽縣署備案倘屆期應領地佃未能領齊臨時協商只可稍展期限特立借拠為証

洪憲元年一月二十一号

瀋陽縣公署

(右和証文)

拜啓陳者細梅氏カ水田一百町ヲ商租シタル件ハ本日午前ニ

金貳万円立有借券声明俟鈞署丈清官甸將煥柏田地發佃收回

之日即行照數歸俾公司欠外各款提前先付一二成免生枝節以與水利前途稍有裨益所有借款償債以應領地佃作抵各緣由理合拠實陳請伏希

批示遵行准預備案實叨德便謹稟

瀋陽縣公署

具 稟 張 煥 柏 圃

洪憲元年一月二十一日

(右和証文)

張煥柏登錄方ヲ請願ス煥柏ハ前ニ昭陵ノ官地ニ於テ公社ヲ組織シ水田ノ試作ヲ創辦シタルモ其ノ初ニ於テ所要ノ費用

多大ニシテ且ツ外商カ公社附近ニ土地ヲ買ヒ勢ヒ我上游ヲ截リ我農利ヲ攘フ已ヲ得ス公社ニ於テ外資ヲ借り上游ニ土

地数百晌ヲ買ヒ以テ抵制ヲ國レリ詎ゾ思ハシ借款經營ノ後旱災ヲ被リ収獲ナク損失益々多ク以テ外債ヲ支払フノ力無ク今ニ至ル迄二年督促甚シク勢将ニ破産セントス今前清

百晌藉國抵制詎意借款經理之後亢旱為災秋收無獲賠累滋鉅以致欠外各款無力清償迄今二載之久貴言繁興勢將破產現值

前清整頓田地之際何堪當此重咎多方設法向原口聞一借入日

セラレ煥柏ノ土地ニ対シ地佃ヲ給シ收回セラルルノ日ニ之

(附屬書八)

丙号ノ二写

具 稟 張 煥 柏 圃

(右和証文)

張煥柏為稟請備案事情因煥柏前在昭陵官甸組織公司試

種水田辦伊始需費較繁嗣因外商在公司附近購買田地勢將截我上游擴我農利不得已由公司自借外資在上游購買田地數百晌藉國抵制詎意借款經理之後亢旱為災秋收無獲賠累滋鉅以致欠外各款無力清償迄今二載之久貴言繁興勢將破產現值

前清整頓田地之際何堪當此重咎多方設法向原口聞一借入日

一一 奉天榎原農場紛争ニ關スル件 八二七

七八三

一二 奉天榎原農場紛争ニ関スル件 八二七

七八四

ヲ返還スルコトヲ契約シ右二万円ヲ以テ本会社ノ各負債ニ
対シ先ツ一二割ヲ交付シテ他ノ事故ノ発生ヲ免レ且ツ水利
ノ将来ニ対シ稍ヤ利益アルヘシ右借款ノ返還ニ対シテハ該
地価ヲ抵当トセリ右ノ次第実情ヲ具申スルヲ以テ右登録シ
置カレタシ云々

瀋陽県署宛

願人 張 煥 柏

(附屬書九)

丁号写

今將溥豐公司与榎原政雄所立合同文件共計十六件全数交清
隨後倘有他項文件發現一概作為無効農場尚有數名韓工二三
日内即行搬出所有場地房屋一律交清立此為拠
洪憲元年二月二十日

榎原政雄代理 原 口 聞 一
細 梅 三 郎
立会人 江 藤 豊 二
村 島 武 次

(右和訳文)

今溥豐公司ト榎原政雄ト訂結セル契約書類計十六件ヲ全部

大正六年二月十一日附小幡政務局長ヨリ在奉天赤塚總領事

宛機密批半公信

(附 記)

溥豐農場ニ關スル榎原申出ニ対シ積極的援助

ノ困難ナル旨申聞ニ付通報ノ件

拝啓陳者溥豐農場問題ハ客年二月二十五日付機密公第四二
号矢田總領事代理來信ノ通り先ツ解決ヲ告ケタル次第ナ
ル處此ノ程本件關係者榎原政雄來省當局員ニ対シ本件附帶
条件未タ実現ノ運ニ至ラストテ縷々其成行ヲ説明シタル上
附帶条件タル(一)森林伐採ノ件及(二)張煥柏ヨリ二万円受領ノ
件ハ別ニ方法ヲ講スル途アレハ特ニ外務省ノ配慮ヲ願フノ
要ナキモ(三)撫順與京間輕便鐵道ノ件及(四)水田百町租借ノ件
ハ此ノ際其權利確定ノ運ヒニ至ル様本省ノ保護援助ヲ願度
旨申出テタルニヨリ本問題ニ關シテハ元来榎原細梅等ノ間
ニ兎角意思ノ疏通ヲ欠キ居レルカ如ク認メラルニ付親シ

ク此等關係者間ニ協議ヲ尽スコト必要ナリト認メラレ將又
水田商租契約取結ノ件ハ關係本邦人間ニ於テ先ツ話合ヲ遂
ケタル上ニテ支那側トノ間ニ右商租契約ヲ締結スヘク右商
租契約締結ニ付テハ奉天總領事ニ於テ相當斡旋ヲ試ムルニ
咨ナラサルヘシト思考ス從テ本問題ハ此ノ辺ニテ結末ヲ告
クルコト適當ナルヘク輕便鐵道ノ件ノ如キハ当事者ノ間ニ
充分話合ヒ熟シ居ラサル様認メラル、ヲ以テ本省ニ於テ此
ノ際積極的援助ヲ与フルコト到底困難ナル旨申聞ケシメ置
候間右様御承知置相成度尚榎原及同人ノ委任ヲ受ケ居ル栗
本秀世ナルモノ不日貴地ニ赴ク由ニ付自然同人等罷出タル
節ハ大体右ノ趣旨ニヨリ可然御応酬相成候様致度此段申進
候 敬具

八二八 三月二十七日 在奉天矢田總領事代理ヨリ

石井外務大臣宛(電報)

榎原農場壳戻附帶条件中ノ北陵附近水田区域

二於テ村民暴行ノ件

第七〇号

八二九 四月十七日 在奉天矢田總領事代理ヨリ

石井外務大臣宛

榎原農場ニ於ケル中國人暴行問題解決ノ件

榎原農場壳戻附帶条件中ノ北陵附近水田区域ヲ現場ニ就キ

取極中ノ処三月二十七日午前十時頃同地附近ノ村民約百名
二一 奉天榎原農場紛争ニ關スル件 八二八 八二九

亦付セリ万後日他種ノ文書出ヅルモ總テ無効トス農場ニ
ハ尚數名ノ鮮人アリ二三日内ニ他ニ移去セシメ總テノ土地
家屋ヲ一律ニ交付スヘシ

右契約以テ証拠トナス

二二 奉天榊原農場紛争ニ関スル件 八二九

七八六

總領事代理宛來翰

右ニ付官憲人民ニ対シ諭達シタル旨回答ノ

件

機密公第七七号

(四月二十五日接受)

大正五年四月十七日

在奉天

總領事代理領事 矢田七太郎

外務大臣男爵 石井菊次郎殿

榊原農場ニ於ケル支那人暴行ノ件

本件ニ閔シ往電第七〇号ヲ以テ不取敢及報告置候處被害者タル本邦人入江等ニ於テハ多少ノ負傷ヲ被リタルモ輕微ナル打撲傷ナルノミナラス本件解決方ニ付強硬ナル要求ヲ為シ從来榊原側ニ好意的援助ヲ為シ來レル瀋陽県知事ノ地位ヲ危スルカ如キ事アランカ将来被害者側ニ不利ナル事情モ有之旁解決条件ハ一切本官ニ一任スヘキ旨申出候ニ付別紙甲号写ノ通り公文ニテ支那官憲ヨリ遺憾ノ意ヲ表スルト共ニ加害者ノ厳罰及現場ニ在リタル巡警ノ嚴重懲戒並ニ一般人民ニ対シ戒飭諭達方及照会置候處今般同乙号写ノ如ク當方申入ニ從ヒ夫々処分致候趣回答致越候ニ付右ニテ本件ヲ

解決致候条此段報告申進候 敬具
(附屬書二)

甲号写

以書翰致啓上候陳者客月二十七日榊原農場壳戾附帶条件取極メノ為同農場員本邦人入江進藤等貴國三陵衙門派遣員及瀋陽県知事等ト現地ニ於テ測量中附近ノ村民群集シ來リ三陵衙門派出員ニ対シテ暴行ヲ加ヘ測量ノ妨害ヲ為セルヲ以テ入江等之ヲ制止セントセルニ暴民等ハ反テ入江等ヲ殴打シ入江ハ四週間近藤ハ三週間ノ治療ヲ要スル負傷ヲ受クルニ至リタルハ貴方ニ於テ既ニ熟知セラル通リ有之候然ル庄ヲ為ササリシノミナラス入江等ニ対シテ何等保護ヲ加ヘサリシハ甚タ遺憾ニ堪ヘサル所ニ有之候就テハ貴方ヨリ当方ニ対シ遺憾ノ意ヲ表セラルト同時ニ當時入江等ニ暴行ヲ加ヘタル暴民ヲ至急逮捕ノ上厳罰ニ処スルト同時ニ職責ヲ尽サス傍観セシ巡警ヲ嚴ニ戒飭シ又一般人民ニ対シテハ今後再ヒ斯ル事態ヲ惹起セサル様充分ニ諭達セラレ度若シ同地ニ於テ貴方巡警カ再ヒ本邦人ノ保護ヲ回避スルカ如キコトアランカ當方ニテハ已ヲ得ス警察官ヲ派遣シ直接本邦

人ノ生命財産ノ保護ニ當ラシムル必要ヲ生スヘキニ付其辺御舍ノ上何分ノ御回答相成度此段照会得貴意候 敬具

大正五年四月七日

在奉天

總領事代理領事 矢田七太郎

(附屬書二)

乙号写

外交部奉天交涉署公函第八〇〇号

敬復者接准

貴代理總領事四月七日來函内以收回榊原農場測量時忽有附

近村民殴打三陵衙門委員並逞暴行於入江近藤等囑即逮捕嚴

行處罰至當場巡警並不保護外人亦希從重戒飭並即伝諭一般

人民嗣後不得再有此等情事統希見復等因准此當經飭伝瀋陽

縣趙知事到署面詢當時肇事詳情如知當日陵近人民因挾前嫌

群与三陵衙門壽委員聿彭為難正在人多勢衆難以理喻之際貴

國人入江進藤兩君出院趕衛壽委員致被屯衆用石拋阻受傷維

時警兵僅止四名祇顧趕散群衆兼護壽委員以致入江等被石受

傷時不遑分別保護此係不得已之寒情業經趙知事暨軍署汪副

(右和訳文)

以書翰致啓上候陳者四月七日附貴信ヲ以テ榊原農場買戻測

量ノ際附近村民等カ三陵衙門委員及ヒ本邦人入江進藤等ニ

対シテ殴打暴行ヲ加ヘタルコトアリ右暴民等ヲ逮捕嚴罰ニ

處スルト同時ニ當時現場ニ在リテ保護ノ責ヲ怠リシ巡警ヲ

嚴重戒飭シ且ツ一般人民ニ対シテモ今後再ヒ斯ル事態ヲ惹

一一 奉天榎原農場紛争ニ関スル件 八二九

七八八

起セシメサル様嚴重諭達方並ニ右ニ対シ何分ノ回答有之度旨御申越ノ趣致敬承候本件ニ關シテハ早速瀋陽県趙知事ノ來署ヲ求メ當時ノ実情ヲ詳細聴取セシ所当日陵附近ノ人民群集シ来リテ三陵衙門寿委員ト争ヲ始メタル際貴国人入江進藤ノ両君出テ壽委員ヲ庇ヒシカ其際拋石ヲ受ケテ負傷シタルモノニ係リ此時警兵僅ニ四名ノミニテ群集ヲ解散セシメ且ツ壽委員ヲ警護スルノ外到底入江等ヲ庇フノ違アラサリシトノコトニ有之候之全ク止ムヲ得サルノ次第ニ有之時候処右ニ対シテハ既ニ趙知事及軍署汪副官周諮議官等該紛争ヲ惹起シタルノ翌日貴館ニ赴キテ遺憾ノ意ヲ表シ一方又趙知事ヲ経テ暴民顧国郷、那王和ノ両人ヲ護送スルト同時ニ入江等ヲ拋石負傷セシメタル佟文清、那慶昌ノ二人モ亦瀋陽地方厅ニ護送シテ厳罰ニ処セシメ尚ホ現場ニ在リシ警兵モ亦既ニ該知事ニ於テ夫々相当ノ懲罰ヲ加ヘタル次第ニ

有之候本特派員ニ於テハ同処ノ村民無智ノ徒多キヲ以テ既ニ縣署ヲシテ兇行者ヲ法廷ニ捕送シ厳重究辦ヲ行ヒ外人ヲ侮慢スルノ徒ヲシテ警懼スヘキトコロヲ知ラシメ且ツ外人ノ保護ハ元ヨリ巡警ノ職責ニ係ルニ依リ仮令今回入江等ノ負傷ハ事態止ムヲ得サルニ出テタリト雖保護ヲ力メサリシ咎免レ難キヲ以テ該知事ヲシテは等現場ニ在リシ巡警等ヲ嚴重懲戒ヲ加ヘ且ツ一般人民ニ対シテハ貴館御申越ノ通り今後再ヒ斯ル暴挙ヲ惹起セシメサル様充分ニ論達シ置候間右ニテ御了承相成度此段回答得貴意候 敬具
中華民国五年四月十五日

矢田總領事代理殿

奉天馬交渉員

事項一三 太平寺廟地商租ニ關スル件

八三〇 二月十九日 在奉天矢田總領事代理ヨリ

石井外務大臣宛

遼中県ニ於ケル太平寺廟地承租ニ關スル件

交渉員トノ往復文書送附ノ件

附屬書一

大正四年十月十五日附馬奉天交渉員ヨリ矢田

総領事代理宛照会外字五二号

二 大正四年十月二十八日附矢田總領事代理ヨリ

馬奉天交渉員宛公文第四一号

三 大正四年十一月十三日附馬奉天交渉員ヨリ矢

田總領事代理宛照会外字五七号

四 大正四年十一月十七日附馬奉天交渉員ヨリ矢

田總領事代理宛照会外字六〇号

五 大正四年十二月二十四日附馬奉天交渉員ヨリ矢田總領事代理宛照会第四六九号

六 大正四年十一月附南滿洲太興合名会社ノ關係

村民ニ発シタル通告文

(二月二十九日接受)

大正五年二月十九日

在奉天

総領事代理領事 矢田七太郎(印)

一三 太平寺廟地商租ニ關スル件 八三〇

無効ヲ主張シ居リ候處浜名側ニテハ客年十一月別紙己号写ノ通リ本件地域ハ皇室ノ私産ニ属スルヲ以テ太平寺住持ニ於テ恣ニ处分スヘキモノニアラズトノ理由ヲ以テ本契約ノ居ル由ナレハ之カ差止方取計ヒアリ度旨申越候ニヨリ兎ニ角一応本人へ右ノ趣説示シタル処右様ノ次第ナラハ暫時差止ムヘキ旨申居候尚ホ其後支那側ヨリハ別紙丁号及戊号写ノ通リ関係本邦人井深彦三郎該地域ノ実測ヲ為サントシ居ル由ナレハ之カ差止方取計ヒアリ度旨申越候ニヨリ兎ニ角一応本人へ右ノ趣説示シタル処右様ノ次第ナラハ暫時差止ムヘキ旨申居候尚ホ其後支那側ヨリハ別紙丁号及戊号写ノ通リ本件地域ハ皇室ノ私産ニ属スルヲ以テ太平寺住持ニ於テ恣ニ处分スヘキモノニアラズトノ理由ヲ以テ本契約ノ